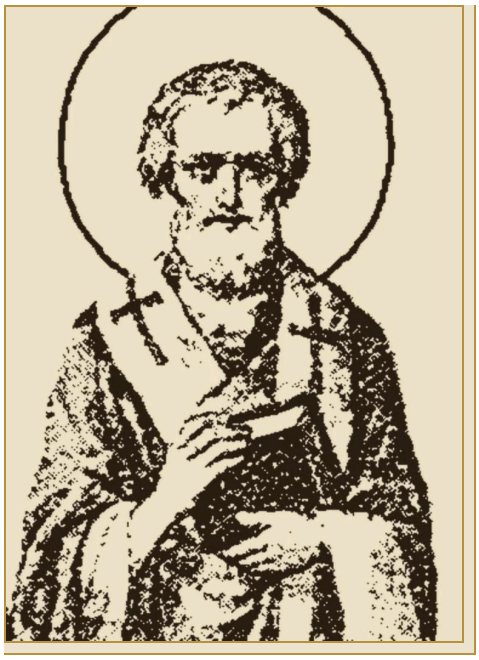


སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ལི་ནུ་ནས་དཔྱའི་བར་དུ

གཤམ་གསལ་གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ

བི་ཨོས*

Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡

མི་རིགས་ཀུན་གྱི་བི་ཤོབ། སྐུ་ཚབ་པའི་བཀའ་འགན་འོག

1. རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ལི་ནུ [CO]

སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྣ་ཤི་ཀས་རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་དུ་མངགས་པ (ལོ་ཀུ 10:1)

གསུང་རབ་ཀུ་གསལ་བ། “ཞི་འུ་པུ་ཡུ་དང་། པུ་དེན། ལི་ནུ། ཀ་ལུ་དི་ཡ་བཅས་དང་། ... ཁྱོད་ལ་འཚམས་འདྲི་ཞུའོ” (ཐི་མོ་ཐེ་གཉིས་པ 4:21)

སྤྱི་ལོ་ 67 ཙམ་ལ་དམ་པ་པེ་ཏྲོའི་རྗེས་སུ་རྟེ་སྣའི་བི་ཤོབ་དང་པོ

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པ་ལི་ནུ་ནས་འགོ་ཚུགས་ཏེ་དེང་སང་གི་བར་དུ་མུ་མཐུད་ཡོད། སྤྱི་ལོ་ 2026 བར་ལོ་ 1,996 འགོར་ཡོད།

དམ་པ་ལི་ནུ་ནས་པོབ་ཐོལ་ 3 བར་གྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་ནི་རེ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཆོས་ཚོགས་ཀྱིས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་རོ་སྣའི་བི་ཤོབ་རྣམས་ཀྱི་ཐོ་གཞུང་ཤར་ཡིན། ཐོ་གཞུང་དེ་ནི་རེ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཆོས་ཚོགས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་འབྱུང་ཁུངས་དམ་པ་ལི་ནུས་རྗེས་སུ་གོ་གནས་བཟུང་བའི་དམ་པ་པེ་ཏྲོ་བར་དུ་རྗེས་ཉེག་བྱེད་པའི་ཐོ་གཞུང་དེ་ཉིད་ཡིན།

ཤར་ཕྱོགས་ཛོར་ཐོ་ཀོགས་ཆོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པ་ལི་ནུ་ལ་རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་ཞེག་ཏུ་བཀུར་ཏེ། ཟླ་ 11 ཚེས་ 5 ཉིན་སྐུ་ཚབ་པ་པ་ཏྲོ་པུ་དང་ཉེར་སྣ་གཉིས་དང་མཉམ་དུ་ཁོང་གི་དུས་ཆེན་སྐུང་བ་དང་། ཟླ་ 1 ཚེས་ 4 ཉིན་མཉམ་དུ་བཀུར་བའི་སྐུ་ཚབ་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་དུ་ཁོང་བགྲང་ཡོད། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཆོས་ཚོགས་ཀྱིས་ཟླ་ 9 ཚེས་ 23 ཉིན་ཁོང་གི་དུས་ཆེན་སྐུང་ཞིང་། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་གྱི་ཞལ་ཟས་ཀྱི་རོ་སྣའི་གསོལ་འདེབས (Roman Canon) ནང་དུ་སྐུ་ཚབ་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་ཀྱི་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཁྱོད་དུ་ཁོང་གི་མིང་ཐོག་མར་འདོན་ལི་ཡོན་གྱི་དམ་པ་ཨི་རེ་ནེ་ཨུ་ས (Irenaeus) ཡིས་སྤྱི་ལོ་ 180 ཙམ་ལ་བྱིན་རླབས་ཅན་གྱི་སྐུ་ཚབ་པ་

རྣམས་ཀྱིས་རོ་སྣའི་བི་ཨོབ་ཀྱི་འགན་ལི་ནུ་ལ་གཏད་པ་དང་། དམ་པ་ཝེལ་ལོལ་གྱིས་ཐི་མོ་ཐེ་ལ་སྨིངས་པའི་འཕྲིན་ཡིག་ནང་དུ་ལི་ནུ་འདིའི་མིང་སྨོས་ཡོད་པར་ཐོ་འགོད་བྱས།

བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་རྣམས་ནི་གཤམ་དུ་མིང་བཀོད་པའི་ཚོས་ཚོགས་རྣམས་བརྒྱད་དེ་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ཡིན།

རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདིའི་ནང་གི་བི་ཨོབ་ཁ་ཤས་ལ་དམ་པར་ཡང་བཀུར་སྟི་ཞུ། ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མིང་གི་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་རྟགས་རྣམས་ནི་འཚོ་བ་དམ་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟགས་དེ་དག་ནི་བསྐོ་བཞག་གང་ཡང་ཚད་ལྡན་ཡིན་མིན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཐོ་ཐོག་གི་བི་ཨོབ་རེ་རེ་ལ་དམ་པའི་བཀུར་སྟི་ཞུས་ཀྱང་རུང་མ་ཞུས་ཀྱང་རུང་། ཁོང་རྣམས་རེ་རེས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་རང་རང་གི་གནས་མཚམས་པར་འཛིན་ནོ།

དམ་པ དམ་པ། ཚོས་ཚོགས་ཤིག་གིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དམ་པའི་འཚོ་བ་བསྟལ་བ་དང་དུ་ལྡུ་དགོད་མཚོག་དང་ལྡན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་མངོ་ཚོགས་མདུན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཞིང་། རང་གི་ལེ་ཐོའི་ནང་དུ་དེའི་དྲན་གསོ་བྱེད་པའི་མི། ཐུ་རབས་ཚོས་ཚོགས་སུ་དམ་པ་རྣམས་ནི་དད་ལྡན་པ་རྣམས་དང་ཁོང་ཚོའི་བི་ཨོབ་རྣམས་ཀྱི་བསྟོགས་བརྗོད་ཀྱིས་ངོས་འཛིན་བྱས། ཕྱི་སུ་རེ་མན་ཀ་ཐོ་ལི་ཀ་ཚོས་ཚོགས་སུ་དམ་པར་ཁས་ལེན (canonization) དང་ཤར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་སུ་བཀུར་བསྟོད (glorification) ཀྱི་སྐོ་ནས་ངོས་འཛིན་བྱས།

བྱིན་རླབས་ཅན བྱིན་རླབས་ཅན། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལི་ཀ་ཚོས་ཚོགས་སུ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་ཐོབ་པའི་མི (beatification) སྐེ། ཁས་ལེན་དེ་ནི་དམ་པར་ཁས་ལེན་གྱི་སྟོན་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རིམ་པ་ཞིག་ཡིན།

C རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལི་ཀ་ཚོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པའམ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

CO རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལི་ཀ་ཚོས་ཚོགས་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་གཉིས་ཀས་དམ་པར་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

དམར་ཙོ ཚོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ། དད་པའི་ཆེད་དུ་རང་སྤོག་བཏང་བའི་མི།

དམ་པ་སུ་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་ཚོས་ཚོགས་རྣམས་ཏུ་ཁ་ཐུན་པ་མ་ཡིན། ཚོས་ཚོགས་གཅིག་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བའི་མི་ཞིག་ལ་ཚོས་ཚོགས་གཞན་ཞིག་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བ་སྤྲིད་པས། ཏུག་སབྷན་པ་མ་ཡིན། ཚོས་ཚོགས་གཅིག་གིས་མི་ཞུ་བ་ཡིན་ཀྱང་ཚོས་ཚོགས་གཞན་ཞིག་གིས་ཞུ་བ་སྤྲིད་པས། ཏུག་སབྷན་ཀྱིས་མི་རེ་རེར་ཚོས་ཚོགས་གང་ཡང་ཞིག་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བ་སྤྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཞུ་བ་སྤྱི་ཡིན།

རོ་སྣ

སྐུ་ཚབ་པ་པེ་ཏྲོ་དང་ཝེལ་ལོལ་གཉིས་ཀྱིས་སྐུ་སྲོག་བསྐྱར་བའི་རོ་སྣའི་གདུན་ས། དམ་པ་ལི་ནུས་རྗེས་སུ་གོ་གནས་བཟུང་བའི་དམ་པ་ཨ་ན་སྐུ་ཏུ་སི་ནས་པོབ་ཝེལ་ 3 བར་ཀྱི་རོ་སྣའི་བི་ཨོབ་རྣམས་ཡིན་ཞིང་། པོབ་ཝེལ་ 3 ཀྱི་རིང་ལ་སྤྱི་ལོ་ 1541 ལོར Scipione Rebiba བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བཏེགས།

2. དམ་པ་ཨ་ན་སྐེ་ཏུ་སི CO ..... སྤྱི་ལོ་ 76 ཙམ

3. དམ་པ་སྐེ་མེན་ཏི་ 1 CO ཚོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ ..... སྤྱི་ལོ་ 88 ཙམ

4. དམ་པ་ཨེ་ཤ་རི་སི་ཏུ་སི CO ..... སྤྱི་ལོ་ 97 ཙམ

5. དམ་པ་ཨ་ལི་གས་ཁ་དིར་ 1 CO ..... སྤྱི་ལོ་ 105 ཙམ

6. དམ་པ་སིག་སི་ཏུ་སི་ 1 CO ..... སྤྱི་ལོ་ 115 ཙམ

7. དམ་པ་ཀེ་ལེ་སི་ཙོ་རུ་སི CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ ... ཤྱི་ལོ་ 125 ཙམ
8. དམ་པ་དེ་གི་ནུ་སི CO ..... ཤྱི་ལོ་ 136 ཙམ
9. དམ་པ་པི་ཡུ་སི་ 1 CO ..... ཤྱི་ལོ་ 140 ཙམ
10. དམ་པ་ཛ་ནི་སེ་ཀུ་སི CO ..... ཤྱི་ལོ་ 155 ཙམ
11. དམ་པ་སོ་ཀེར CO ..... ཤྱི་ལོ་ 166 ཙམ
12. དམ་པ་ཛེ་ལེའུ་ཐེ་རི་ཡུ་སི CO ..... ཤྱི་ལོ་ 175 ཙམ
13. དམ་པ་ཤེག་ཀོར་ 1 CO 189
14. དམ་པ་ཟེ་ཕི་རི་ནུ་སི CO 199
15. དམ་པ་ཀ་ལི་ག་སི་ཀུ་སི་ 1 CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ ... 217
16. དམ་པ་ཛུར་བན་ 1 CO 222
17. དམ་པ་པོན་ཀི་ཡན CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ ... 230
18. དམ་པ་ཛན་ཀེ་རུ་སི CO 235
19. དམ་པ་ཕ་བི་ཡན CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ 236
20. དམ་པ་ཀོར་ཅེ་ལེའུ CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ ... 251
21. དམ་པ་ལོ་ཀ་ཛོ་ 1 CO 253
22. དམ་པ་སི་ཀེ་ཤྭན་ 1 CO 254
23. དམ་པ་སི་ག་སི་ཀུ་སི་ 2 CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ ... 257
24. དམ་པ་དཱུ་ཛོ་ཅེ་སི CO 259
25. དམ་པ་ཝེ་ལི་ག་ 1 CO 269
26. དམ་པ་ཡུ་ཀི་ཀི་ཡན CO 275
27. དམ་པ་ཀ་ཡུ་སི CO 283
28. དམ་པ་མར་སེལ་ལི་ནུ་སི CO 296
29. དམ་པ་མར་སེལ་ལུ་སི་ 1 CO 308
30. དམ་པ་ཡུ་སེ་བི་ཡུ་སི CO 309
31. དམ་པ་མིལ་ཀེ་ཡ་དེ་སི CO 311
32. དམ་པ་སིལ་ཁྲེ་སི་ཀར་ 1 CO 314
33. དམ་པ་མྱར་ཀ CO 336
34. དམ་པ་ཡུ་ལི་ 1 CO 337
35. ལི་བེ་རི་ཡུ་སི 352
36. དམ་པ་ད་མ་སུ་སི་ 1 CO 366
37. དམ་པ་སི་རི་ཀི་ཡུ་སི CO 384
38. དམ་པ་ཛ་ན་སི་ཀ་སི་ཡུ་སི་ 1 CO 399
39. དམ་པ་ཛིན་ནོ་སེནད་ 1 CO 401
40. དམ་པ་ཟོ་སི་མུ་སི CO 417
41. དམ་པ་བོ་ནི་ཝེ་སི་ 1 CO 418
42. དམ་པ་སེ་ལེ་སི་ཀེན་ 1 CO 422
43. དམ་པ་སིག་སི་ཀུ་སི་ 3 CO 432
44. དམ་པ་ལེ་ཛོ་ 1 CO 440
45. དམ་པ་ཀེ་ལ་རི་ཡུ་སི CO 461
46. དམ་པ་སིམ་བྷི་ཀི་ཡུ་སི CO 468
47. དམ་པ་ཝེ་ལིག་ 3 CO 483
48. དམ་པ་གེ་ལ་སི་ཡུ་སི་ 1 CO 492
49. ཛ་ན་སི་ཀ་སི་ཡུ་སི་ 2 496
50. དམ་པ་སིམ་མ་ཁུ་སི CO 498
51. དམ་པ་ཀོར་མིས་དཱུ་སི CO 514
52. དམ་པ་ཇོན་ 1 CO ཆོས་ཕྱིར་སྤོག་བསྐྱར་བ 523
53. དམ་པ་ཝེ་ལིག་ 4 CO 526
54. བོ་ནི་ཝེ་སི་ 2 530
55. ཇོན་ 2 533

56. དམ་པ་ཙ་ཀ་པེ་ཏུ་སི་ 1 CO 535
57. དམ་པ་སིལ་ཁྲེ་རི་ཡུ་སི CO ཆོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ 536
58. ཁྲི་གི་ལི་ཡུ་སི 537
59. པེ་ལ་གི་ཡུ་སི་ 1 556
60. ཇོན་ 3 561
61. བེ་ནེ་ཀཱ་ 1 575
62. པེ་ལ་གི་ཡུ་སི་ 2 579
63. དམ་པ་གེ་ཤོ་རི་ 1 CO 590
64. ས་བི་ནི་ཡན 604
65. བོ་ནི་ཁེ་སི་ 3 607
66. དམ་པ་བོ་ནི་ཁེ་སི་ 4 CO 608
67. དམ་པ་ཙ་དེ་ཙོ་ད་ཏུ་སི་ 1 CO 615
68. བོ་ནི་ཁེ་སི་ 5 619
69. ཏོ་ཤོ་རི་ཡུ་སི་ 1 625
70. སེ་ཁྲེ་རི་ཟུ་སི 640
71. ཇོན་ 4 640
72. ཐེ་ཙོ་དོར་ 1 642
73. དམ་པ་མར་ཀེན་ 1 CO ཆོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ 649
74. དམ་པ་ཡུ་ཇིན་ 1 CO 654
75. དམ་པ་ཁྲི་ཀ་ལི་ཡན CO 657
76. ཙ་དེ་ཙོ་ད་ཏུ་སི་ 2 672
77. དོ་ཟུ་སི 676
78. དམ་པ་ཙ་ཀ་ཐེ CO 678
79. དམ་པ་ལེ་ཙོ་ 2 CO 682
80. དམ་པ་བེ་ནེ་ཀཱ་ 2 CO 684
81. ཇོན་ 5 685
82. ཀོ་ནོན 686
83. དམ་པ་སེར་གི་ཡུ་སི་ 1 CO 687
84. ཇོན་ 6 701
85. ཇོན་ 7 705
86. སི་སིན་ནི་ཡུ་སི 708
87. ཀོན་སི་ཀན་ཀེན 708
88. དམ་པ་གེ་ཤེ་རི་ 2 CO 715
89. དམ་པ་གེ་ཤེ་རི་ 3 CO 731
90. དམ་པ་ཟླ་ཀར་ཡ CO 741
91. སི་ཀེ་ཡུན་ 2 752
92. དམ་པ་ཙོལ་ 1 CO 757
93. སི་ཀེ་ཡུན་ 3 768
94. ཚེ་དྲི་ཡན་ 1 772
95. དམ་པ་ལེ་ཙོ་ 3 CO 795
96. སི་ཀེ་ཡུན་ 4 816
97. དམ་པ་པ་སི་ཀལ་ 1 CO 817
98. ཡུ་ཇིན་ 2 824
99. ཁྲ་ལེན་ཀེན 827
100. གེ་རེ་ཤོ་རི་ 4 827
101. སེར་གི་ཡུ་སི་ 2 844
102. དམ་པ་ལེ་ཙོ་ 4 CO 847
103. བེ་ནེ་ཀཱ་ 3 855
104. དམ་པ་ནི་ཀོ་ལ་སི་ 1 CO 858
105. ཚེ་དྲི་ཡན་ 2 867
106. ཇོན་ 8 872

107. མ་རི་ཀྲ་སི་ 1 882
108. དམ་པ་ཨེ་དྲི་ཡན་ 3 CO 884
109. སི་ཏ་ཨཱ་ཏ་ 5 885
110. ཡོར་མོ་སུ་སི 891
111. བོ་ནི་ཕེ་སི་ 6 896
112. སི་ཏ་ཨཱ་ཏ་ 6 896
113. རོ་མ་ཀྲ་སི 897
114. ཐེ་ཚོ་དོར་ 2 897
115. ཇོན་ 9 898
116. བེ་ནེ་ཀཱ་ 4 900
117. ལེ་ཚོ་ 5 903
118. སེར་གི་ཡུ་སི་ 3 904
119. ཚ་ན་སི་ཏ་སི་ཡུ་སི་ 3 911
120. ལན་དོ 913
121. ཇོན་ 10 914
122. ལེ་ཚོ་ 6 928
123. སི་ཏ་ཨཱ་ཏ་ 7 928
124. ཇོན་ 11 931
125. ལེ་ཚོ་ 7 936
126. སི་ཏ་ཨཱ་ཏ་ 8 939
127. མ་རི་ཀྲ་སི་ 2 942
128. ཚ་གཱ་པེ་ཏྲ་སི་ 2 946
129. ཇོན་ 12 955
130. ལེ་ཚོ་ 8 963
131. བེ་ནེ་ཀཱ་ 5 964
132. ཇོན་ 13 965
133. བེ་ནེ་ཀཱ་ 6 973
134. བེ་ནེ་ཀཱ་ 7 974
135. ཇོན་ 14 983
136. ཇོན་ 15 985
137. གེ་རེ་གོ་རི་ 5 996
138. སིལ་ཚེ་སི་ཏར་ 2 999
139. ཇོན་ 17 1003
140. ཇོན་ 18 1004
141. སེར་གི་ཡུ་སི་ 4 1009
142. བེ་ནེ་ཀཱ་ 8 1012
143. ཇོན་ 19 1024
144. བེ་ནེ་ཀཱ་ 9 1032
145. སིལ་ཚེ་སི་ཏར་ 3 1045
146. བེ་ནེ་ཀཱ་ 9 1045
147. གེ་རེ་གོ་རི་ 6 1045
148. ཀྱེ་མེན་ཏྲི་ 2 1046
149. བེ་ནེ་ཀཱ་ 9 1047
150. ད་མ་སུ་སི་ 2 1048
151. དམ་པ་ལེ་ཚོ་ 9 C 1049
152. ཚིགཏོར་ 2 1055
153. སི་ཏ་ཨཱ་ཏ་ 9 1057
154. ནི་ཀོ་ལ་སི་ 2 1059
155. ཚ་ཡིགཊན་དོར་ 2 1061
156. དམ་པ་གེ་རེ་གོ་རི་ 7 C 1073
157. བྱིན་རླབས་ཅན་ཚིགཏོར་ 3 C 1086
158. བྱིན་རླབས་ཅན་ཚུར་བན་ 2 C 1088

159. པ་སི་ཀལ་ 2 1099
160. གེ་ལ་སི་ཡུ་སི་ 2 1118
161. ཀ་ལི་ག་སི་ཀྲུ་སི་ 2 1119
162. དོ་ནོ་རེ་ཡུ་སི་ 2 1124
163. ཨིན་ནོ་སེ་ནད་ 2 1130
164. སེ་ལེ་སི་ཏིན་ 2 1143
165. ལོ་ཀེ་ཨོ་ 2 1144
166. བྱིན་རླབས་ཅན་ཡུ་ཌིན་ 3 C 1145
167. ཨ་ན་སི་ཀ་སི་ཡུ་སི་ 4 1153
168. ཨེ་དྲི་ཡན་ 4 1154
169. ཨ་ལི་ག་སན་དིར་ 3 1159
170. ལོ་ཀེ་ཨོ་ 3 1181
171. ཨུར་བན་ 3 1185
172. གེ་རེ་གོ་རི་ 8 1187
173. གླེ་མེན་ཏི་ 3 1187
174. སེ་ལེ་སི་ཏིན་ 3 1191
175. ཨིན་ནོ་སེ་ནད་ 3 1198
176. དོ་ནོ་རེ་ཡུ་སི་ 3 1216
177. གེ་རེ་གོ་རི་ 9 1227
178. སེ་ལེ་སི་ཏིན་ 4 1241
179. ཨིན་ནོ་སེ་ནད་ 4 1243
180. ཨ་ལི་ག་སན་དིར་ 4 1254
181. ཨུར་བན་ 4 1261
182. གླེ་མེན་ཏི་ 4 1265
183. བྱིན་རླབས་ཅན་གེ་རེ་གོ་རི་ 10 C 1271
184. བྱིན་རླབས་ཅན་ཨིན་ནོ་སེ་ནད་ 5 C 1276
185. ཨེ་དྲི་ཡན་ 5 1276
186. ཌོན་ 21 1276
187. ནི་ཀོ་ལ་སི་ 3 1277
188. མར་ཀིད་ 4 1281
189. དོ་ནོ་རེ་ཡུ་སི་ 4 1285
190. ནི་ཀོ་ལ་སི་ 4 1288
191. དམ་པ་སེ་ལེ་སི་ཏིན་ 5 C 1294
192. བོ་ནི་ཝེ་སི་ 8 1294
193. བྱིན་རླབས་ཅན་བེ་ནེ་ཀཱ་ 11 C 1303
194. གླེ་མེན་ཏི་ 5 1305
195. ཌོན་ 22 1316
196. བེ་ནེ་ཀཱ་ 12 1334
197. གླེ་མེན་ཏི་ 6 1342
198. ཨིན་ནོ་སེ་ནད་ 6 1352
199. བྱིན་རླབས་ཅན་ཨུར་བན་ 5 C 1362
200. གེ་རེ་གོ་རི་ 11 1370
201. ཨུར་བན་ 6 1378
202. བོ་ནི་ཝེ་སི་ 9 1389
203. ཨིན་ནོ་སེ་ནད་ 7 1404
204. གེ་རེ་གོ་རི་ 12 1406
205. མར་ཀིད་ 5 1417
206. ཡུ་ཌིན་ 4 1431
207. ནི་ཀོ་ལ་སི་ 5 1447
208. ཀ་ལི་ག་སི་ཀྲུ་སི་ 3 1455
209. པི་ཡུ་སི་ 2 1458
210. ཝོ་ཡ་ 2 1464

211. སིགས་སི་ཀུ་སི་ 4 1471

212. ཨིན་ནོ་སེནད་ 8 1484

213. ཨ་ལིགས་སན་དིར་ 6 1492

214. པི་ཡུ་སི་ 3 1503

215. ཡུ་ལི་ 2 1503

216. ལེ་ཨོ་ 10 1513

217. ཨེ་དྲི་ཡན་ 6 1522

218. ཀྲེ་མེན་ཀི་ 7 1523

219. ཨོལ་ 3 1534

Rebiba ཡི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

ཁར་ཏི་ནལ Scipione Rebiba ནས་བཟུང་། བི་ཨོབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་གོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཨོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན། དེང་སང་གི་རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལི་ཀ་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་བི་ཨོབ་ཨལ་ཆེར་ཚང་མཇེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་ཞིང་། དེའི་ནང་དུ་ཁ་ལྟའི་རོ་མླའི་བི་ཨོབ་ཀྱང་ཚུད་ཡོད།

220. Scipione Rebiba 1541

221. Giulio Antonio Santorio 1566

222. Girolamo Bernerio 1586

223. Galeazzo Sanvitale 1604

224. Ludovico Ludovisi 1621

225. Luigi Caetani 1622

226. Ulderico Carpegna 1630

227. Paluzzo Paluzzi Altieri 1666

228. ཝོབ་བེ་ནེ་ཉིག་ 13 (Orsini) 1675

229. ཝོབ་བེ་ནེ་ཉིག་ 14 (Lambertini) 1724

230. ཝོབ་ཀྲེ་མེན་ཀི་ 13 (Rezzonico) 1743

231. Bernardino Giraud 1767

232. Alessandro Mattei 1777

233. Pietro Francesco Galeffi 1819

234. Giacomo Filippo Fransoni 1822

235. Carlo Sacconi 1851

236. Edward Henry Howard 1872

237. Mariano Rampolla 1882

238. Joaquim Arcoverde 1890

239. Sebastião Leme 1911

ཨ་མེ་རི་ཀའི་གྲིང་ཆེན་རྣམས

སྤྱི་ལོ་ 1924 ལོར་བ་རྡ་ཇི་ལ་གྱི Botucatu ཡི་བི་ཨོབ་ཀུ་བསྐོས་པའི Carlos Duarte Costa ནས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་དེང་སང་གི་བར་དུ་བསྒུལ་བའི་བི་ཨོབ་རྣམས་ཀྱི་བར།

240. Carlos Duarte Costa 1924

241. Emile Rodriguez y Fairfield 1954

242. Nils Bertil Alexander Persson 1986

243. Samuel Guido, Jr. 2004

244.

Garland F. Byers, Jr.

2013

རོ་མ་ཤིའི་བིཤོབ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

དཔལ་རོ་མ་ཤིའི་བི་ཤོབ་པོབ་ལེ་ཙོ་ 14 དང་བི་ཤོབ Byers གཉིས་ནི་དམ་པ་ལི་ནུ་ནས་པོབ་ཀླེ་མེན་ཀྱི་ 13 (Carlo della Torre Rezzonico། སྤྱི་ལོ་ 1758–1769 བར་གྱི་པོབ) བར་དུ་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་གཅིག་པ་ཡིན། པོབ་ཀླེ་མེན་ཀྱི་ 13 གྱིས་རིམ་པ་གཉིས་ཀ་གང་ལས་བྱུང་བའི་བི་ཤོབ་རྣམས་རང་ཉིད་ཀྱི་ལག་པས་བསྐོས་པ་སྟེ། པོབ་ལེ་ཙོ་ 14 ཡི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1762 ལོར་ཁར་ཀེ་ནལ Marcantonio Colonna དང་། བི་ཤོབ Byers ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1767 ལོར་ཁར་ཀེ་ནལ Bernardino Giraud བསྐོས་སོ།

དམ་པའི་བསྐོ་བཞག

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2008 ཟླ་ 8 ཚེས་ 17 ཉིན། Pennsylvania ཡི Palmerton དུ་ཡོད་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ་ལག་པ་བཞག་པའི་སྐོ་ནས།

བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་གྱི་ཞལ་ཟས་སྤྱོད་སྐབས་ལག་པ་བཞག་པའི་སྐོ་ནས། ཉིན་དེར་ Pennsylvania ཡི Slatington དུ་ཡོད་པའི American Legion Post 16 ལ་འཚོགས་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ།

བསྐོ་བཞག་གཙོ་འཛིན་པ

བི་ཤོབ Samuel Guido, Jr.

མཉམ་འབྲེལ་བསྐོ་བཞག་པ

བི་ཤོབ Bradley A. Varvil

བི་ཤོབ Michael Byus

བི་ཤོབ James Thompson

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྐོ་བཞག་དང་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་ལག་ལེན་རྣམས་དང་། བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་

ཞབས་ཞུ

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གི་ནང་དུ་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་ཚོགས་པ་དེའི་ནང་དུ Western North Carolina ཡི་ཚེས་ཁུལ (Diocese) གྱི་བི་ཤོབ་ཆེན་པོར་ཞབས་ཞུ་བྱས། བི་ཤོབ Byers དཔྱ་ཚོགས་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད།

དཀོན་མཆོག་རིག་པའི་འབྱམ་རམས་པ (གྲུས་ཞབས། honoris causa)། སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གིས་གནང་བ།

བཞག་གི་པར་རིས་རྣམས་ནི་<u>བི་ཤོ་ཐ་ཀྱི་སྐོར་</u>ཞེས་པའི་ཤོག་དོས་སུ་བཀོད་ཡོད།



ཤོག་དོས་འདིར་དྲངས་པའི་བོད་ཡིག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་ཡུང་ཚོག་ཐམས་ཅད་ནི་ དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ། (New Tibetan Bible; © 2016–2023 New Tibetan Bible Translation Committee) ལས་ཚོག་དང་ཚོག་ཤད་གང་ཡང་མ་བསྒྱུར་བར་དྲངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ CC BY-NC-ND 4.0 ཚོག་མཆན་ཀྱི་ཆ་ཤྱེན་ལྟར་ཁེ་ཕན་མེད་པར་བེད་སྤྱོད་བྱས་པ་ཡིན། ཁྲངས་ནི་ ebible.org/bodn ཡིན། བོར་བའི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཚེག་གསུམ་ (...) ཀྱིས་མཚོན་ཡོད།
The Holy Bible in Modern Literary Tibetan, New Tibetan Bible translation: དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ།
copyright © 2016-2023 New Tibetan Bible Translation Committee
Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.
"New Tibetan Bible" is a trademark of the New Tibetan Bible Translation Committee.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

ཟླ་ 11 ཚེས་ 5 ཉིན་ཀྱི་དུས་ཆེན་ཆེད་དུ་ཞུ་རྒྱའི་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་ཐར (མོ་སི་ཁོ། 1903–1911) ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་པ་ཏྲོ་ལྷ། ཉེར་སྐ་དང་ལི་ཏུ་གསུམ་གྱི་རི་མོ་ནས་དམ་པ་ལི་ཏུ། Wikimedia Commons ནས་བླངས། པར་དབང་མེད། མ་ཕྱི་ལས་མཐའ་བཅད། ཚོན་མདོག་སྟོམས། ཆེ་ཆུང་བསྒྱུར་ཡོད།